



CHELAN COUNTY PUD
PO BOX 1231
WENATCHEE, WA 98807-1231
WWW.CHELANPUD.ORG

MARKETING MAIL
US POSTAGE
PAID
WENATCHEE, WA
PERMIT NO. 300
ECRWSS

Residential Customer

DE PARTE DEL GERENTE GENERAL

HONRANDO EL PASADO, PREPARANDO EL FUTURO



Kirk Hudson

Últimamente, me he sentido nostálgico. Vi a cientos de clientes-propietarios y empleados el mes pasado en la inauguración de las nuevas oficinas,

y desde entonces, he estado reflexionando sobre el legado de la energía y servicio público en nuestra comunidad.

Me asombra que todos continuemos beneficiándonos de las decisiones que se tomaron hace 70 años, decisiones importantes como la compra de las presas Rock Island y Lake Chelan y la construcción de la presa Rocky Reach.

Con el paso de las décadas hemos olvidado el liderazgo, la fortaleza y el sacrificio que implicó establecer el curso para tener un futuro mejor y duradero. Y también nos hace preguntarnos, ¿y ahora qué podemos hacer?

Hoy en día, Chelan PUD se guía por nuestro Plan estratégico 2020-2024, que está construido sobre cuatro objetivos clave ajustados a nuestra visión de ofrecer lo mejor, para la mayoría, por el mayor tiempo posible. Hace algunos años, cientos de clientes-propietarios

Continúa en la página siguiente

¡Te damos la bienvenida a tus nuevas oficinas de Chelan PUD!

Niños usan la nueva pared educativa, interactiva en el lobby.

Visita a Chelan PUD en el 203 Olds Station Road. Aquí podrás encontrar:

- 1 **Descubre cómo ahorrar energía con divertidos juegos para niños en la pared interactiva del lobby**
- 2 **Estacionamiento de fácil acceso**
- 3 **Disfruta de bocadillos, desayuna o almuerza en la cafetería Gerald's**
- 4 **Un mostrador de servicio a clientes con salas de juntas de vanguardia para hablar sobre tus proyectos**
- 5 **Atención al cliente en persona, incluyendo facturación, de 8 a.m. - 5 p.m. entre semana**

CONNECTED

CHELAN COUNTY

November | December 2023

INSIDE

Warm, free fun at Discovery Center



Construction project?

WE CAN HELP



Children use the new, educational touch wall in the lobby.

Come visit Chelan PUD at 203 Olds Station Road. Here's what you'll find:

- 1 **Discover helpful, energy-saving tips – with fun games for kids – on an interactive touch wall in the lobby**
- 2 **Easy-access parking**
- 3 **Enjoy breakfast, pastries, or lunch at Gerald's, the on-site café**
- 4 **A construction service counter, with state-of-the-art meeting rooms to discuss your project**
- 5 **In-person customer service, including billing, 8 a.m.- 5 p.m. weekdays**

FROM THE GENERAL MANAGER

HONORING THE PAST, PREPARING FOR THE FUTURE



Kirk Hudson

I've been feeling nostalgic lately. I saw hundreds of customer-owners and past employees last month at the Service Center grand opening, and since then,

I've been reflecting on the legacy of public power and public service in our community.

I am in awe that we all continue to benefit from decisions made around 70 years ago — big decisions like buying Rock Island Dam and Lake Chelan Dam and building Rocky Reach Dam.

As the decades pass, we haven't forgotten the leadership, fortitude and sacrifice it took to set the course for a preferred and distant future. It also begs the question, what's next?

Today Chelan PUD is guided by our 2020-2024 strategic plan, which is built

Continued on next page

FROM THE GM CONTINUED



on four key objectives that align with our vision — to provide the best value for the most people for the longest time. A few years back, hundreds of customer-owners participated in the creation of our 2020-2024 plan via subcommittees, public surveys and other methods.

“WHILE THE FUTURE IS UNCERTAIN, THERE ARE FACTORS WE CAN INFLUENCE AND SHAPE.”

While our five-year planning horizon has served us well, we are approaching our next plan differently. Driven by the exponentially increasing volume and velocity of changes in the utility sector, and a desire by your elected commis-

sioners, the next strategic plan will set the stage for success now, and 50 years down the road.

This year-long endeavor will be an opportunity to think broadly and creatively for a range of possible scenarios. While the future is uncertain, there are factors we can influence and shape.

In the coming months, you will hear more about our long-range planning efforts. We look forward to gaining your perspectives and considering your input for the path ahead.

Contact Kirk Hudson:
gm@chelanpud.org

Contact commissioners at:
chelanpud.org/commissioners



Stay merry and bright during the chilly days ahead with these favorite energy-efficient upgrades:

1. Switch from electric resistance to a heat pump and cut your heating bills by up to half
2. Caulk around windows, doors, and any gaps in your home's exterior to block drafts
3. Gift a smart thermostat or stuff a thermostatic shower valve (TSV) in a stocking

And double-dip in savings on many home improvements with Chelan PUD rebates plus federal tax credits!

Visit chelanpud.org/save or call us at (509) 661-8008 for details.



Last chance to hike the Wenatchee foothills

The Sage Hills trail system will close Dec. 1 through early April. The seasonal closure is necessary to protect habitat for mule deer and other wildlife during the winter months.

Construction project? WE CAN HELP

The PUD is updating its construction application process to ensure we meet your service needs, enhance your experience, and minimize installation delays.

Go to chelanpud.org/newservice to learn more or call (509) 661-8400.



Warm, free fun at Discovery Center

Educational adventures are year-round at the Discovery Center – free! Open 9:30 a.m. to 5 p.m. Tuesday to Saturday. Stay tuned for special events and winter programs at facebook.com/VisitRockyReach.



ES LA TEMPORADA PARA UN HOGAR ACOGEDOR

Sumérgete en el espíritu navideño durante los días fríos que vienen con estas mejoras favoritas de eficiencia energética para el invierno:

1. Cambia de la calefacción de resistencia eléctrica a una bomba de calor y reduce tus facturas de calefacción hasta la mitad
2. Sella alrededor de ventanas, puertas y cualquier hueco en el exterior de tu hogar para bloquear las corrientes de aire
3. Regala un termostato inteligente o una válvula de ducha termostática (TSV)

¡Y aumenta tus ahorros en muchas mejoras para el hogar con reembolsos de Chelan PUD y más créditos fiscales federales!

Visita chelanpud.org/save o llámanos al (509) 661-8008 para más detalles.



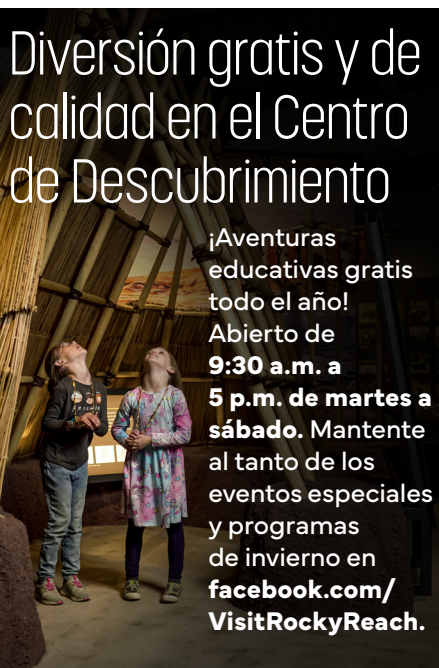
Última oportunidad para pasear por las laderas de Wenatchee

El sistema de senderos de Sage Hills estará cerrado desde el 1 de diciembre hasta inicios de abril. Este cierre de temporada es necesario para proteger el hábitat del venado y de otras especies durante los meses de invierno.

¿Tienes un proyecto de construcción? TE PODEMOS AYUDAR

El PUD está actualizando su proceso de solicitud de construcción para garantizar que cumplimos tus necesidades de servicio, mejoramos tu experiencia y reducimos los retrasos de instalación.

Llama al (509) 663-8121 para más información



Diversión gratis y de calidad en el Centro de Descubrimiento

¡Aventuras educativas gratis todo el año! Abierto de 9:30 a.m. a 5 p.m. de martes a sábado. Mantente al tanto de los eventos especiales y programas de invierno en facebook.com/VisitRockyReach.

DE PARTE DEL GERENTE GENERAL CONTINÚA



participaron en la creación de nuestro Plan 2020-2024 a través de subcomités, encuestas públicas y por otros medios.

Aunque nuestra planificación de cinco años ha tenido éxito, enfocaremos la próxima etapa del plan de una manera diferente.

“AUNQUE EL FUTURO SEA INCIERTO, EXISTEN FACTORES QUE PODEMOS MOLDEAR Y CAMBIAR.”

Motivados por el incremento en la demanda y la velocidad de los cambios en el sector de servicios públicos, y a petición de los comisionados electos, el próximo plan estratégico establece las bases del éxito de hoy en día y para los siguientes 50 años.

Este esfuerzo de varios años será una oportunidad para pensar en grande y de manera creativa sobre una amplia gama de escenarios. Aunque el futuro sea incierto, existen factores que podemos moldear y cambiar.

En los próximos meses, conocerás más sobre nuestras medidas de planificación de largo alcance. Esperamos contar con tu participación en el proceso.

Comunícate con Kirk Hudson:
gm@chelanpud.org

Comunícate con los comisionados:
chelanpud.org/commissioners